



## Запрещение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания

(Оригинальное название на польском языке: *Zakaz tortur i innego okrutnego, nieludzkiego albo poniżającego traktowania lub karania*)

Строго запрещены любые словесные, физические оскорбления или оскорбления с целью дисциплинарного воздействия на сотрудников, а также применение пыток или других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания на рабочем месте.

Ваша компания также должна гарантировать, что ее продукты не используются третьими сторонами для пыток и что она не получит выгоды от сотрудничества или защиты стран, которые совершают такие незаконные действия.

### Традиционное понимание права во взаимоотношениях государства и человека

Государство обязано создать эффективные правовые механизмы, предотвращающие умышленное причинение людям физической или психической боли или страданий, например, для получения информации, запугивания или наказания его/ее, а также воздерживаться от применения пыток. Это право включает запрещение пыток и свободу от других форм жестокого обращения, то есть бесчеловечного обращения и унижающего достоинство обращения, где разница между «пытками» и «бесчеловечным или унижающим достоинство обращением» проистекает главным образом из интенсивности причиненных страданий (пытки - это особая форма умышленного бесчеловечного обращения, причиняющая очень серьезные страдания).

Государство также обязано защищать людей от проведения медицинских или научных экспериментов без добровольного согласия.

Свобода от пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания является абсолютным правом, т. е. не подлежит никаким ограничениям или исключениям.

### Как понимать это право в контексте бизнеса?

В контексте бизнеса этот закон включает:

- не использовать словесное или физическое насилие или домогательства для дисциплинарного воздействия на сотрудников;
- обеспечение сотрудников условиями труда, не вызывающими нервных и психических расстройств;
- проведение надежного и эффективного расследования заявлений о моббинге;
- обеспечение того, чтобы продукция компании не использовалась третьими сторонами для пыток или другого жестокого, бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания;
- не применять пытки и другие жестокие, бесчеловечные или унижающие достоинство виды обращения и наказания на рабочем месте;

*Разработка и перевод информационных листов «Права человека в бизнесе» на русский язык стали возможными благодаря финансированию, предоставленному грантом Европейской коалиции за корпоративную справедливость.*



- обеспечение того, чтобы предприятие не получало выгоды от сотрудничества или защиты государственных органов, которые применяют пытки или участвуют в других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видах обращения и наказания (например, инвестиционные проекты с государством, в которых участвуют политические оппоненты);
- обеспечение того, чтобы участие людей в медицинских или научных экспериментах происходило с согласия, данного:
  - перед экспериментом,
  - выражено лицом, уполномоченным его предоставить,
  - в результате свободного решения,
  - после предоставления всей важной информации,
  - в установленной законом форме.

### Положительный пример

Компания X ведет переговоры с фабрикой рядом с регионом, предположительно связанным с принудительным трудом и жестоким, бесчеловечным и унижающим достоинство обращением. Перед заключением контракта компания решает направить на завод делегацию для изучения условий труда на заводе.

### Отрицательный пример

Компания Y производит колючую проволоку. Однажды компания получает приглашение участвовать в тендере на поставку продукции в страну А. Из сообщений СМИ известно, что страна А планирует использовать закупленную колючую проволоку против иммигрантов с Ближнего Востока, ищущих убежища в Европе. Компания все же решает продать колючую проволоку.

### Какие действия следует предпринять компании в соответствии с Руководящими принципами ведения бизнеса в аспекте прав человека ООН?

(противодействие, смягчение последствий)

Менеджер по персоналу компании Z получает информацию о том, что один из руководителей производства использует словесное насилие в отношении своих сотрудников, в частности оскорбляет их и унижает ценность их работы. В результате описанных событий компания организует общекорпоративные тренинги по этическому кодексу компании и напоминает сотрудникам о путях информирования о недопустимом поведении, действующем в компании. Кроме того, было проведено дисциплинарный разговор с руководителем, который вел себя таким образом, и вместе с ним был разработан план улучшения ситуации. Кроме того, президент правления компании отправляет каждому сотруднику письмо, в котором подчеркивает важность организационной культуры, свободной от всех форм моббинга и дискриминации.



### Что делать, если Ваши права были нарушены?

- 1) Убедитесь, что в компании существует безопасная система подачи жалоб, и используйте ее.
- 2) Если Вы считаете, что было совершено преступление, сообщите о своих подозрениях в полицию или местную прокуратуру.
- 3) Сообщайте о нарушениях в Национальную инспекцию труда.
- 4) Подайте иск в гражданский суд. Вы можете потребовать, помимо прочего, компенсацию за моббинг, компенсацию за нарушение принципа равного обращения или прекращение нарушения ваших личных прав.
- 5) Если Вам грозит депортация, просите запретить экстрадицию, если есть обоснованные опасения, что Вы можете подвергнуться пыткам в запрашивающем государстве.
- 6) Если вы работаете в многонациональном предприятии, Вы также можете подать уведомление о нарушениях в национальный контактный центр ОЭСР. Процедуру подачи жалобы можно найти по адресу: <https://www.gov.pl/web/fundusze-regiony/dokumenty> (сайт на польском и английском языке).

### Где я могу получить юридическую помощь?

Помимо платной юридической помощи, предоставляемой адвокатами и юрисконсультами, есть много мест, где Вы можете получить бесплатную консультацию. Среди них:

- [пункты бесплатной юридической помощи в каждом старосте](#) (сайт на польском и английском языке),
- университетские юридические клиники,
- [юридическая консультация Национальной инспекции труда](#) (сайт на польском и английском языке).

### Где найти дополнительную информацию?<sup>1</sup>

- [Веб-сайт Национальной инспекции труда](#) (сайт на польском и английском языке).
- [Национальный контактный пункт ОЭСР по вопросам ответственного бизнеса](#) (сайт на польском и английском языке).
- [Омбудсмен - арт. 40 Конституции Польши - запрет пыток, бесчеловечного и унижающего достоинство обращения](#) (по польски).

<sup>1</sup> Информационные листы "Права человека в бизнесе" изначально разрабатывались для польских читателей. В связи с этим, ресурсы относятся к сайтам, имеющим отношение к польскому контексту. Было решено сохранить исходные ресурсы и не удалять их полностью, поскольку во многих случаях информационные листы "Права человека в бизнесе" будут использоваться непольскими читателями, проживающими в Польше, которым они могут быть полезны.

По состоянию на конец 2021 года.

*Разработка и перевод информационных листов «Права человека в бизнесе» на русский язык стали возможными благодаря финансированию, предоставленному грантом Европейской коалиции за корпоративную справедливость.*



- [Совет Европы - запрет пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения.](#)
- [Агентство ЕС по основным правам - запрет пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания.](#)
- [Статья 5 Всеобщей декларации прав человека.](#)
- [Организация Объединенных Наций - Замечание общего порядка № 20. Статья 7 \(Запрещение пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания\).](#)

### Международное право

- Статья 7 [Международного пакта о гражданских и политических правах](#) (Законодательный вестник 1977 г., № 38, поз. 167).
- Конвенция против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (Законодательный вестник 1989 г., № 63, пункт 378).
- Европейская конвенция по предупреждению пыток и бесчеловечного или унижающего достоинство обращения или наказания (Законодательный вестник 1995 г., № 46, пункт 238, с поправками).
- Международная конвенция о пресечении преступления апартеида и наказании за него (Законодательный вестник 1976 г., № 32, пункт 186).
- Четыре Женевские конвенции о защите жертв войны.
- Статья 4 Хартии основных прав Европейского Союза.
- Статья 37 лит. а Конвенции о правах ребенка.
- Статья 3 Европейской конвенции о правах человека.
- Статья 5 Американской конвенции о правах человека.
- Статья 5 Африканской хартии прав человека и народов.
- Статья 8 Арабской хартии прав человека.
- Статья 10 Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей.

### Другие стандарты

- Статья 5 [Всеобщей декларации прав человека.](#)